

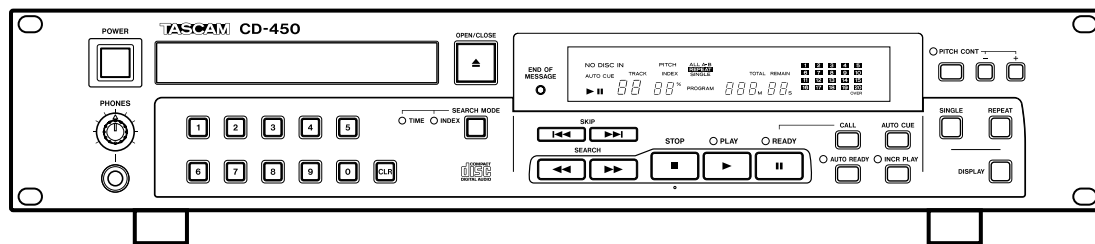
# TASCAM

TEAC Professional Division

9101416400

# CD-450

Lecteur de disque compact



MANUEL DE L'UTILISATEUR

# Précautions importantes pour la sécurité

## **Pour les utilisateurs en Europe**

### **AVERTISSEMENT**

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

# Instructions importantes pour la sécurité

## ATTENTION :

- Lisez toutes ces instructions.
- Conservez ces instructions pour un emploi ultérieur.
- Respectez toutes les instructions et avertissements inscrits sur le matériel audio.

- 1) Lisez les instructions** — Lisez la totalité des instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement avant d'utiliser le matériel.
- 2) Conservez les instructions** — Conservez les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- 3) Respectez les avertissements** — Respectez la totalité des avertissements inscrits sur l'appareil et dans les instructions relatives au fonctionnement.
- 4) Respectez les instructions** — Respectez toutes les instructions relatives au fonctionnement et à l'emploi de l'appareil.
- 5) Nettoyage** — Débranchez l'appareil de sa prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou aérosol. Utilisez un chiffon humide.
- 6) Accessoires** — N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant de l'appareil en raison du risque que cela présente.
- 7) Eau et humidité** — N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau : près d'une baignoire, d'une baignoire, d'un évier ou d'un lavabo par exemple, ou encore dans un sous-sol humide, ou près d'une piscine, etc.
- 8) Éléments complémentaires** — Ne posez pas cet appareil sur une desserte, un pied, un trépied, une console ou une table instable. L'appareil pourrait tomber et blesser sérieusement un enfant ou un adulte d'une part, et d'autre part être gravement endommagé. Ne placez l'appareil que sur une desserte, un pied, un trépied, une console ou une table recommandée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Suivez les instructions du fabricant pour installer l'appareil et utilisez l'accessoire de montage qu'il recommande.
- 9) Lorsque vous déplacez l'appareil et son support, usez de précaution.** Un arrêt brutal, une force excessive, voire des surfaces inégales peuvent faire tomber l'ensemble.



**10) Ventilation** — Les fentes et les ouvertures du coffret assurent la ventilation et le fonctionnement fiable de l'appareil et le protègent de toute surchauffe. N'obstruez et ne couvrez donc pas ces fentes et ces ouvertures en plaçant l'appareil près d'un lit, d'un canapé, d'un tapis ou d'autres surfaces semblables. Cet appareil n'est pas conçu pour être encastré, dans une bibliothèque ou une baie par exemple, sauf si une ventilation adéquate est prévue ou que les instructions du fabricant ont été respectées.

**11) Sources d'alimentation** — N'utilisez cet appareil qu'avec la source d'énergie indiquée sur l'étiquette de repérage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile, demandez conseil à votre revendeur ou à votre compagnie d'électricité locale. Pour les appareils conçus pour un fonctionnement sur piles, ou d'autres sources, reportez-vous aux instructions de fonctionnement.

**12) Mise à la terre ou polarisation** — Cet appareil peut être équipé d'une prise de courant alternatif polarisée (une prise avec une broche plus large que l'autre). Cette prise ne peut rentrer dans la prise femelle que dans un sens. Cela représente une sécurité. Si vous ne pouvez insérer la prise entièrement dans la prise femelle, essayez d'inverser la prise. Si cette prise ne rentre toujours pas, appelez votre électricien qui remplacera la prise femelle défectueuse. Ne tentez pas de modifier le dispositif de sécurité de la prise polarisée.

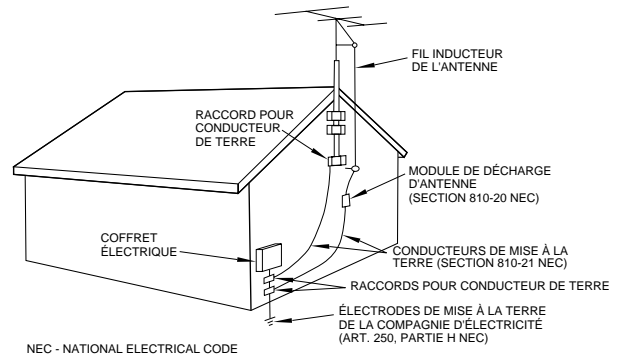
**13) Protection du cordon d'alimentation** — Faites passer les cordons d'alimentation de telle sorte qu'on ne puisse marcher sur les fils, ni les pincer en posant ou en appuyant des objets dessus. Faites particulièrement attention aux cordons au niveau des blocs multiprises, des prises femelles et du point de sortie de l'appareil.

**14) Mise à la terre de l'antenne extérieure** — Si vous raccordez l'appareil à une antenne ou à un système câblé extérieur, vérifiez que l'antenne ou le système câblé est mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les sauts de tension et l'accumulation des charges statiques. Vous trouverez, dans l'article 810 du National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, des informations sur la mise à la terre du poteau et de la structure de soutien, la mise à la terre du fil inducteur en le raccordant au module de décharge d'antenne, la dimension des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement du module de décharge d'antenne, la connexion aux électrodes de mise à la terre et les exigences relatives à l'électrode de mise à la terre.

## Note à l'installateur du système de télévision par antenne collective :

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système de télévision par antenne collective sur la section 820-40 du NEC qui indique des principes directeurs pour effectuer correctement la mise à la terre et qui spécifie notamment que le fil de terre doit être connecté au système de mise à la terre du bâtiment, aussi près possible du point d'entrée du câble.

### Exemple de mise à la terre de l'antenne selon le National Electrical Code, ANSI/NFPA 70



**15) Foudre** — Pour mieux protéger cet appareil en présence d'orages, lorsqu'il est peu utilisé ou qu'il reste inutilisé pendant longtemps, débranchez-le de sa prise murale et déconnectez l'antenne ou le système câblé. Cela évitera que les éclairs ou les surtensions de la ligne n'endommagent l'appareil.

**16) Lignes électriques** — Ne placez pas l'antenne extérieure à proximité de lignes électriques suspendues ou d'autres éclairages électriques ou circuits électriques, ni dans un endroit où elle risque de tomber sur ces lignes ou circuits électriques. Lorsque vous installez une antenne extérieure, veillez à éviter de toucher ces lignes ou circuits électriques, tout contact pourrait s'avérer mortel.

**17) Surcharge** — Ne surchargez pas les prises murales, les prolongateurs ou blocs multiprises, ce qui pourrait être à l'origine d'incendies ou de chocs électriques.

**18) Insertion d'objets ou de liquide** — Ne tentez jamais de faire passer des objets, quels qu'ils soient, dans cet appareil par les ouvertures. Ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou mettre des pièces en court-circuit et provoquer un incendie ou un choc électrique. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

**19) Réparation** — N'essayez pas de réparer vous-même cet appareil car en ouvrant ou en enlevant le coffret de l'appareil, vous vous exposez à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Confiez vos réparations à un dépanneur compétent.

**20) Dégât nécessitant une réparation** — Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez la réparation à un dépanneur compétent dans les cas suivants :

- a) lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagée ;
- b) si du liquide a été renversé, ou que des objets ont été insérés dans l'appareil ;
- c) si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité ;
- d) si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions de mise en marche. Ne touchez qu'aux réglages des commandes indiqués dans le mode d'emploi. En effet, un mauvais réglage des autres commandes peut endommager l'appareil et nécessiter par la suite, afin de remettre l'appareil en condition de marche, un travail de réparation important effectué par un technicien compétent ;
- e) si l'appareil est tombé ou qu'il a été autrement endommagé ;
- f) lorsque l'appareil accuse un changement notable de ses performances, une réparation est alors nécessaire.

**21) Pièces de rechange** — Lorsqu'il faut des pièces de rechange, veillez à ce que le technicien utilise les pièces spécifiées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales.

**22) Vérification de la sécurité** — A la fin de toute réparation ou entretien sur cet appareil, demandez au technicien de procéder à des tests de sécurité afin de vérifier que l'appareil est en bonne condition de marche.

**23) Fixation murale ou encastrement sous plafond** — L'appareil peut être fixé à un mur ou encadré sous plafond selon les recommandations du fabricant.

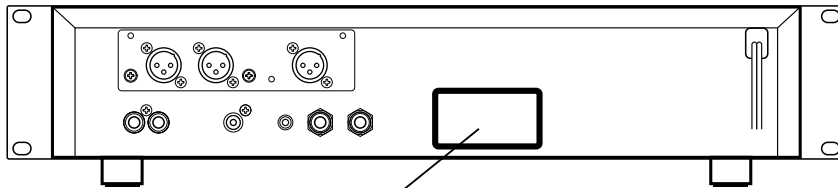
**24) Chaleur** — L'appareil doit être placé à distance des sources de chaleur telles que les radiateurs, les chauffages à accumulation, les fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

## INFORMATIONS RELATIVES A LA SÉCURITÉ

Ce produit a été conçu et fabriqué conformément aux réglementations de la FDA "titre 21, CFR, chapitre 1, sous-chapitre J, d'après le Radiation Control for Health and Safety Act de 1968." Il s'agit d'un appareil laser appartenant à la classe 1. Cet appareil, lorsqu'il fonctionne, ne produit aucune émission dangereuse de rayonnements lasers invisibles, puisque toute radiation émise à l'intérieur de l'appareil est totalement confinée dans le coffret de protection.  
L'étiquette requise par cette réglementation est illustrée en ①.

### ATTENTION

- NE RETIREZ PAS LE COFFRET DE PROTECTION AVEC UN TOURNEVIS.
- L'UTILISATION DE COMMANDES, RÉGLAGES OU PROCÉDURES AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT PEUT ENTRAÎNER UNE DANGEREUSE EXPOSITION AUX RADIATIONS.
- SI CET APPAREIL MONTRE DES SIGNES DE DÉFAILLANCE, VEUILLEZ CONTACTER LE TECHNICIEN COMPÉTENT LE PLUS PROCHE. N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL S'IL EST ENDOMMAGÉ.



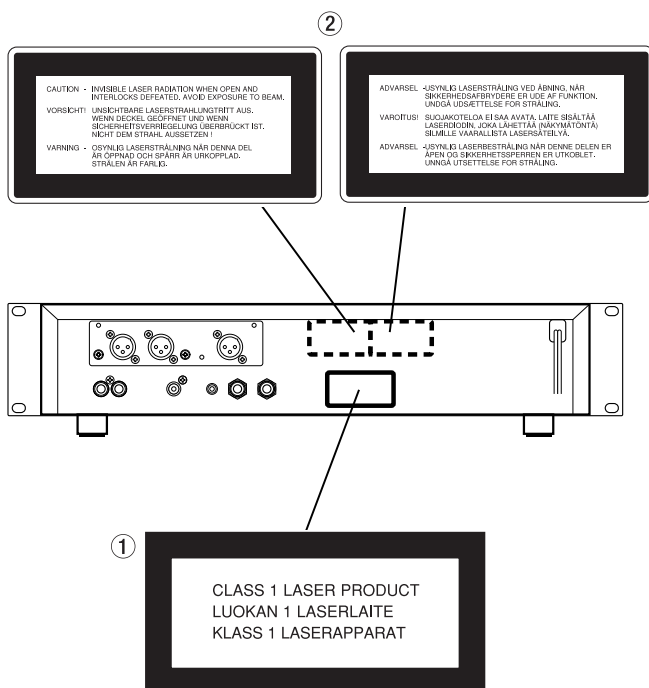
①

**CERTIFICATION**  
THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS  
RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLI  
CABLE AT DATE OF MANUFACTURE  
TEAC CORPORATION  
3-7-3 NAKA-CHO, MUSASHINO-SHI, TOKYO, JAPAN  
MANUFACTURED TIF

For U.S.A.

**Capteur optique :** Tipe : KSS-213C  
Fabricant : SONY Corporation  
Sortie laser : inférieure à 0,4mW sur la lentille  
de l'objectif  
Longueur d'onde : 760\_800 nm

### • ATTENTION



① CETTE ÉTIQUETTE EST COLLÉE À CET EMPLACEMENT AFIN D'INFORMER L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UN COMPOSANT LASER DANS CET APPAREIL.

② DETTE MÆRKAT ER SOM VIST PÅ ILLUSTRATIONEN ANBRAGT PÅ INDERSIDEN AF TOPDÆKSLET FOR AT ADVARE BRUGEREN OM AT YDERLIGERE FREMTRÆNGEN VIL VÆRE FORBUNDET MED FARE FOR AT UDSÆTTE SIG FOR LASERSTRÅLING.

ADVARSEL — BETJENING AF ANDRE KONTROLLER OG REGULATORER ELLER BENYTTES AF ANDRE FREMGANGSMÅDER END BESKREVET HERI ER FORBUNDET MED FARE FOR UDSÆTTELSE FOR LASERSTRÅLING.

VARING: APPARATEN INNEHÅLLER LASER LOMONENT MED STRÅLNING ÖVERSTIGANDE KLAS 1.

"ADVARSEL: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NAR SIKKERHEDSAFBRYDERS ER UDE AF FUNKTION. UNNGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING"

"VAROITUS! SUOJAKOTELOA EI SAA AVATA. LAITE SIS LASERDIODIN. JOKKA L VAARALLISTA LASERS

ADVARSEL: USYNLIG LASERBESTRÅLING NAR DENNE DELEN ER ÅPEN OG SIKKERHETSSPERREN ER UTKOBLET UNNGÅ UTSETTELSE FOR STRÅLING.

## Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir choisi le lecteur de disque compact TASCAM CD-450.

Pour tirer le meilleur parti de votre CD-450, prenez le temps de lire ce manuel de référence. En le lisant entièrement au moins une fois, vous saurez où vous reporter pour trouver des réponses à vos questions.

Ce manuel est divisé en plusieurs sections:

Précautions importantes relatives à la sécurité . . 2
Instructions importantes relatives à la sécurité . . 3
Avant de commencer . . . . . 5
Caractéristiques . . . . . 6
Généralités . . . . . 7
Réglages préférentiels . . . . . 9
Opérations . . . . . 9

## Accessoires standards

### ● Télécommande RC-450C

Le RC-450C donne accès à certaines fonctions non disponibles sur le CD-450 même (voir p.8).

### ● Amplificateur de ligne symétrique LA-450

Le LA-450, installé sur le panneau arrière du CD-450 (voir illustration p.8), donne accès à deux sorties analogiques L/R symétriques et à une sortie symétrique numérique AES/EBU.

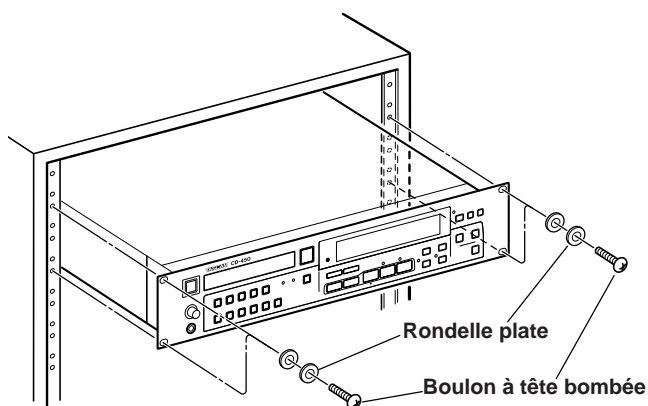
## Précautions relatives au maniement

- Ne placez pas cet appareil dans des lieux soumis à des températures extrêmement élevées ou basses ou à des chutes ou à des hausses de températures brutales.
- Évitez de faire tomber cet appareil ou de le cogner fortement. Les circuits internes ou le boîtier pourraient être endommagés.
- Placez cet appareil sur des surfaces horizontales et solides. En raison des risques associés, évitez de placer l'appareil sur des surfaces inclinées ou instables.

- Lorsque vous nettoyez l'extérieur de cet appareil, utilisez un chiffon doux. Pour enlever la poussière, passez un chiffon doux légèrement humidifié avec un détergent neutre et de l'eau. N'utilisez jamais de solvants tels que le benzène et un diluant, ce qui endommagerait le revêtement ou effacerait les inscriptions.

## Montage dans une baie de 19 pouces (48,5 cm)

Cet appareil est livré avec un kit de montage en baie avec vis qui permet d'installer l'appareil dans une baie standard EIA de 19 pouces, comme le montre le schéma ci-dessous.



# Caractéristiques

**Disque :** CD de 8 cm / 12 cm  
**Canaux audio :** 2 canaux  
**Convertisseur N/A :** 16 bits linéaire  
**Fréquence d'échantillonnage :** 44,1 kHz

## Niveau de sortie analogique

### Sortie ligne RCA

#### Niveau de sortie nominal :

-10 dBv (impédance de charge 10 Kohms, asymétrique)

#### Niveau de sortie maximal : +6 dBv (2 V<sub>rms</sub>)

### Sortie de ligne XLR [LA-450 en option]

#### Niveau de sortie nominal :

+4 dBu (impédance de charge 10 Kohms, asymétrique)

#### Niveau de sortie maximal :

+20 dBu

### Sortie casques (prise casque stéréo standard) :

25 mW au max.  
(impédance de charge 32 Ohms)

## Sortie numérique

### Coaxiale (RCA) :

norme pour usage domestique IEC60958 (SPDIF)

### Symétrique (XLR) [LA-450 en option]:

norme pour les studios de diffusion IEC60958 (AES/EBU)

## Alimentation électrique :

secteur 120 V, 60 Hz  
(modèle pour les U.S.A. / Canada)  
secteur 230 V, 50 Hz  
(modèle pour l'Europe / R.U.)  
secteur 240 V, 50 Hz  
(modèle pour l'Australie)

**Consommation :** 16 Watts

**Dimensions extérieures :** 482 x 104,5 x 310 mm

**Poids :** 5,1 kg

## Performances types

**Réponse en fréquence :** 20 Hz à 20 kHz  
(+/- 1 dB)

**Rapport signal/bruit :** supérieur à 90 dB

**Distorsion :** inférieure à 0,006%

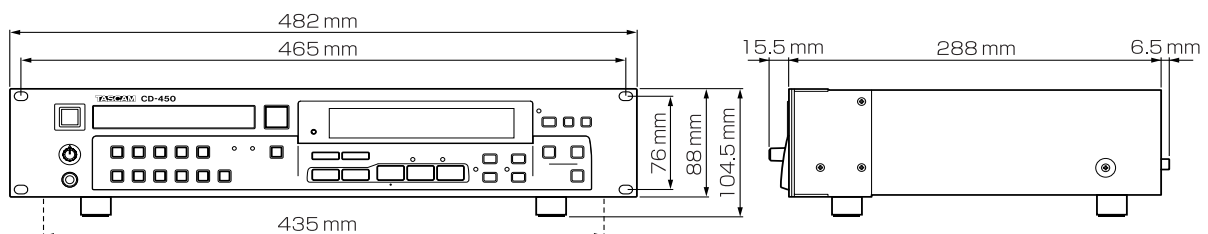
**Séparation des canaux :** supérieure à 85 dB

**Variateur de vitesse :** +/- 12% (incréments de 1%)

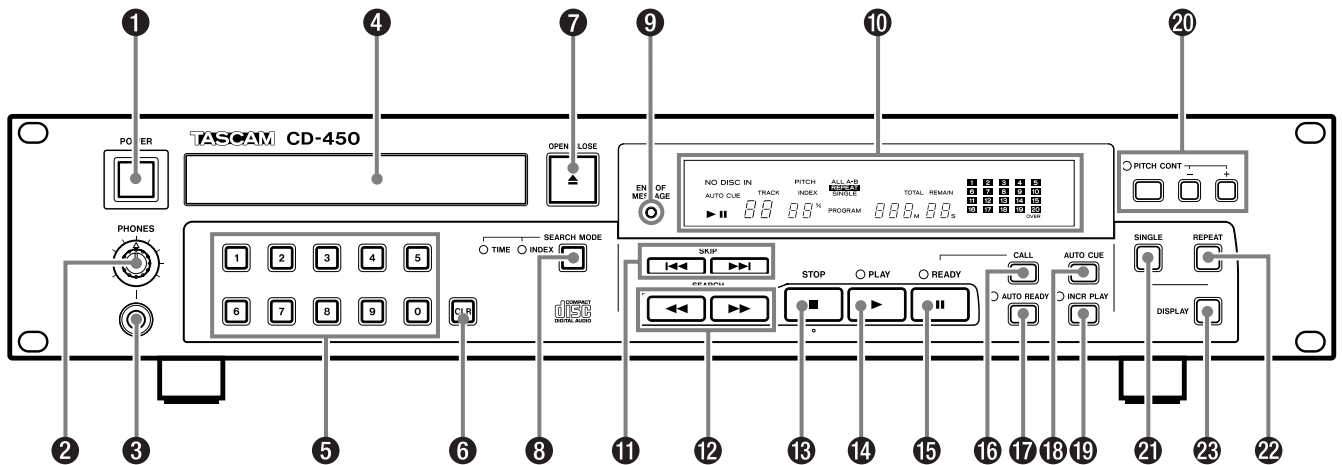
**Niveau de début de plage :** -72/-66/-60/-54 dB

\* Ces caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

## Dimensions extérieures



# Généralités



## ❶ Interrupteur d'alimentation (POWER)

## ❷ Commande du volume casque (PHONES)

## ❸ Prise casque

## ❹ Support de disque

## ❺ Clavier numérique

Permet d'entrer le numéro des pages, les numéros d'index et les repères temporels.

## ❻ Touche d'effacement (CLEAR)

Cette touche permet d'effacer les erreurs de saisie des chiffres sur le clavier numérique ou d'effacer la totalité de vos réglages préférentiels (p.9) en une seule fois.

## ❼ Bouton d'ouverture / de fermeture du support de disque (OPEN/CLOSE)

## ❽ Touche de mode recherche (SEARCH MODE)

Ce commutateur permet de sélectionner trois modes de recherche différents : Page, Temps et Index → Opérations de recherche p.9.

## ❾ Message de fin (END OF MESSAGE)

Ce témoin s'allume lorsque les pages en cours de lecture approchent de leur fin. → Réglages préférentiels, p.9.

## ❿ Fenêtre d'affichage

Affiche diverses données dont des informations concernant la lecture.

## ⓫ Touches de sauts (SKIP)

Pour passer directement au début de la page en cours ou au début de la page suivante.

## ⓬ Touches de recherche (SEARCH)

Lorsque vous maintenez appuyée l'une de ces touches et que l'appareil est en train de lire, un son est produit en vitesse rapide, en lecture vers l'avant ou vers l'arrière.

## ⓭ Touche d'arrêt (STOP)

## ⓮ Touche de lecture (PLAY)

## ⓯ Touche d'attente (READY)

Cette touche place la platine en mode d'attente de lecture.

## ⓰ Touche d'appel (CALL)

Lorsque vous appuyez sur la touche PLAY pour quitter le mode d'attente et commencer la lecture, ce point est stocké en mémoire. Vous pouvez y revenir en appuyant sur la touche CALL.

## ⓱ Touche de mise en attente automatique (AUTO READY)

Lorsque cette touche est enfoncée, la platine se remet en mode d'attente au début de chaque page ou au début d'une boucle A-B.

## ⓲ Touche de début de page (AUTO CUE)

Lorsque cette touche est enfoncée et que vous effectuez une recherche de page, la platine se place en mode d'attente à la "première note" de cette page. La sensibilité du circuit de positionnement en début de page est réglable. → Réglages préférentiels, p.9.

## ⓳ Touche de lecture incrémentale (INCR PLAY)

Lorsque cette touche est enfoncée, à chaque fois que vous appuyez sur PLAY au cours de la lecture, la page suivante est lancée. → p.11.

## ⓴ Variateur de vitesse (PITCH CONT)

Il est possible de modifier la vitesse, par incréments de 1%, dans une fourchette comprise entre +12% et -12%. → p.10.

## ⓵ Touche page unique (SINGLE)

Lorsque cette touche est activée et que vous lancez la lecture, seule la page choisie est répétée.

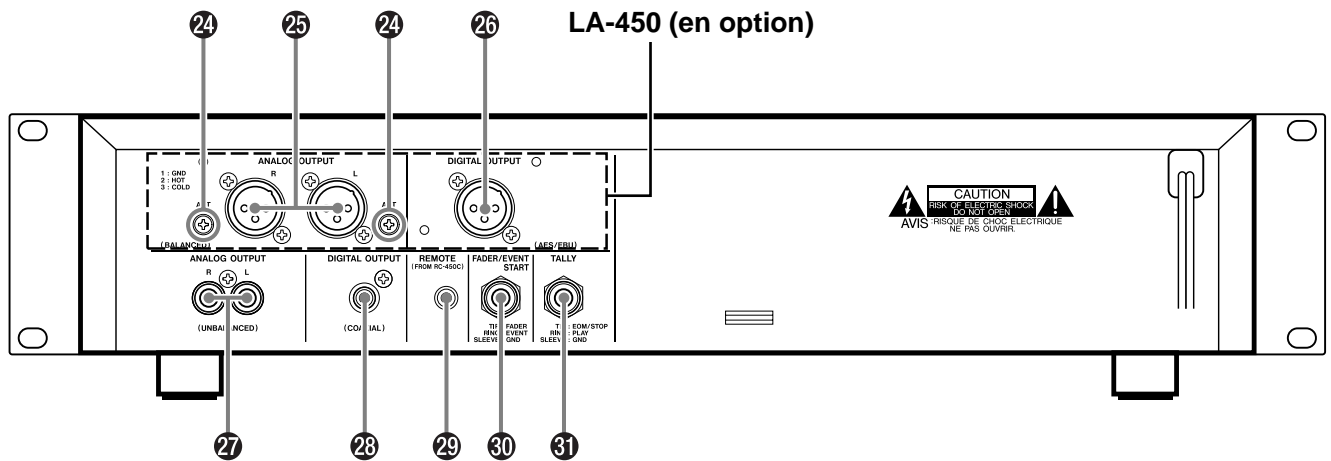
## ⓶ Touche de répétition (REPEAT)

Permet de répéter plusieurs fois de suite la totalité du disque ou, en association avec la touche SINGLE, une seule page. → p.10.

## ⓷ Touche d'affichage (DISPLAY)

Affiche les informations relatives au temps écoulé (ELAPSED), au temps restant (REMAIN) ou au temps restant avant la fin du disque (TOTAL REMAIN).

# Généralités



## 24 Atténuateur (ATT) - En option

Réduit le niveau de sortie analogique symétrique de 12 dB au maximum.

## 25 Connecteurs de sortie analogique (symétrique, BALANCED) (ANALOG OUTPUT) - En option

Un signal de sortie analogique de +4 dBu est disponible au niveau de ces connecteurs de type XLR.

## 26 Connecteurs de sortie numérique (AES/EBU) (DIGITAL OUTPUT) - En option

Fournit un signal numérique de type AES/EBU.

## 27 Prises de sortie analogique (ANALOG OUTPUT) (asymétriques, UNBALANCED)

Un signal de sortie analogique de -10 dBV est disponible au niveau de ces prises RCA.

## 28 Connecteur de sortie numérique (COAXIAL) (DIGITAL OUTPUT)

Pour le raccordement d'un câble numérique coaxial.

## 29 Prise de télécommande (REMOTE)

La télécommande disponible en option se raccorde à cette prise.

## 30 Prise du fader/event start (démarrage externe) (FADER/EVENT START)

Ce jack stéréo (TRS) à trois connecteurs permet de passer la platine du mode Play au mode Ready, en actionnant un interrupteur externe connecté à potentiomètre de console.

Ce jack permet également de télécommander cette platine comme événement. → p.11.

## 31 Tally jack (TALLY)

Ce jack stéréo (TRS) à trois connecteurs sert typiquement à relier des DEL afin de suivre à distance le fonctionnement de la platine. Ce jack fonctionne par le biais d'une source de courant collecteur ouvert ; ce

courant est de 40 mA au maximum. La pointe devient active au niveau de l'EOM ou du STOP (selon les réglages préférentiels) et l'anneau devient actif au niveau de PLAY. Pour le branchement de ces connecteurs, reportez-vous au schéma qui se trouve sous le titre "Fader start," p.11.

## (Télécommande RC-450C - En option)

### 32 Touche de programmation (PGM)

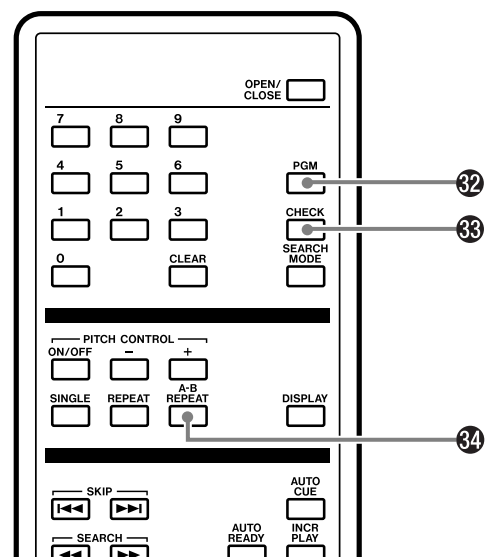
Il est possible de programmer la lecture consécutive d'un maximum de 30 plages. → p.10.

### 33 Touche de vérification (CHECK)

Elle permet de modifier les plages lorsqu'elles ont été mémorisées ou de vérifier les plages programmées.

### 34 Touche de répétition A-B (A-B REPEAT)

Lorsque vous appuyez sur cette touche en cours de lecture, ce point est mémorisé comme étant le point de départ d'une boucle de répétition, et lorsque vous appuyez une deuxième fois sur la touche, le point marque la fin de la boucle de répétition. Pour effacer le programme de répétition, appuyez une troisième fois.





## Réglages préférentiels

Les réglages que vous effectuez sont conservés dans la mémoire EEPROM et sont pris par défaut.

**1** Maintenez le bouton **STOP** appuyé et appuyez sur **POWER** pour entrer un mode de réglage préférentiel.

**2** Utilisez les touches **SKIP** pour choisir les réglages à effectuer:

*E O S E T* = EOSET : réglage de la durée du déclenchement du message de fin ; de 5 à 35 secondes, par incréments de 5 secondes.

*F A L L Y* = TALLY : minutage du signal de sortie tally ; au niveau de l'EOM ou du STOP.

*F - P C H* = F-PCH : vitesse fixée ; +/- 12%

*F P L A Y* = TPLAY : lecture avec minuterie ; On ou Off

*A - C U E* = A-CUE : niveau de début de plage ; -72, -66, -60, -54 dB

ils sont respectivement pré-réglés par défaut sur :

EOSET	OFF
TALLY	EOM
F-PCH	OFF
TPLAY	OFF
A-CUE	-72 dB

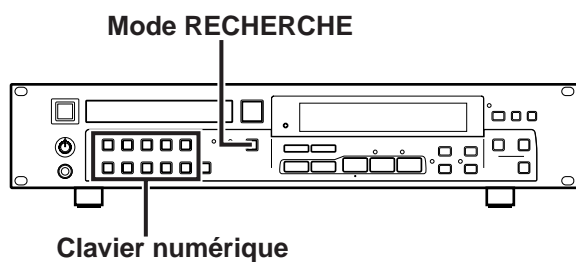
**3** Réglez les paramètres requis à l'aide des touches **SEARCH**.

**4** Pour clore les réglages préférentiels, affichez "*S E n d*" (SEnd) à l'aide des touches **SKIP**, puis appuyez sur une touche de déplacement (à l'exception des touches **SKIP**). La platine se mettra dans le mode choisi.

\* Pour réinitialiser les réglages et réinstaller les réglages par défaut, maintenez la touche **CLEAR** appuyée et appuyez sur la touche **POWER** une fois, après avoir éteint l'appareil.

## Opérations

### Opérations de recherche



### Plages

**1** Pour éteindre l'une des diodes électroluminescentes (**TEMPS** ou **INDEX**) située à gauche de la touche **SEARCH MODE**, appuyez sur cette touche. Lorsque aucune **DEL** n'est allumée, la platine est en mode de recherche de plage.

**2** Entrez le numéro de plage voulu sur le clavier numérique.

La lecture commence au début de la plage sélectionnée si la recherche est lancée depuis **STOP**.

\* Pour sélectionner la plage 5 par exemple, appuyez sur 0 puis sur 5.

\* Si vous vous trompez de chiffre, appuyez sur **CLEAR** avant d'entrer les bons numéros.

### Index

**1** Appuyez sur la touche **SEARCH MODE** pour allumer le témoin lumineux **INDEX**.

**2** Entrez le numéro de la plage puis un numéro d'index sur le clavier numérique.

La platine se met à lire la plage à partir de l'index désigné si la recherche est lancée depuis **STOP**.

### Repères temporels

**1** Appuyez sur la touche **SEARCH MODE** pour allumer le témoin lumineux **INDEX**.

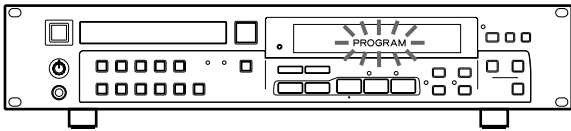
**2** Entrez le numéro de la plage puis un numéro d'index sur le clavier numérique.

La platine se met à lire la plage à partir de l'index désigné si la recherche est lancée depuis **STOP**.

### Lecture programmée

Il est possible de programmer jusqu'à 30 plages.

- 1 Appuyez sur la touche **PGM** sur la télécommande (disponible en option) pour afficher "PROGRAM" dans la fenêtre.



- 2 Entrez les plages voulues sur le clavier numérique.

\* Pour entrer la plage 5 par exemple, appuyez sur 0 puis sur 5.

#### Pour effacer les plages de la programmation

Utilisez la touche **CHECK** pour que le numéro de la plage à effacer clignote, puis appuyez sur la touche **CLEAR**.

#### Pour ajouter des plages

Pour ajouter la plage 3 par exemple après la plage 9 déjà programmée, faites clignoter le numéro "9" avec la touche **CHECK** puis appuyez sur 0,3 sur le clavier numérique.

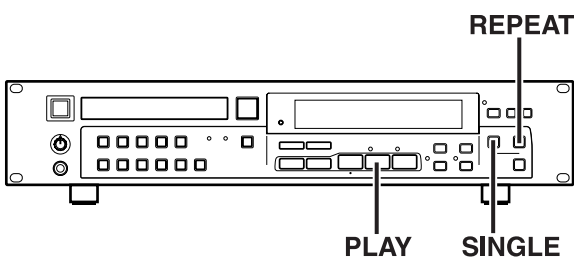
#### Pour vérifier le contenu de la programmation

En position STOP, à chaque fois que vous appuyez sur la touche **CHECK** les numéros des plages programmées apparaissent dans la fenêtre par ordre de lecture.

Le temps de lecture total est affiché à droite des numéros de plage.

Lorsque le temps de lecture total dépasse 999 minutes 59 secondes, le message "ExxMxxS" s'affiche dans la fenêtre.

### Lecture répétée



#### La totalité des plages

Appuyez sur **REPEAT**, puis sur **PLAY**.

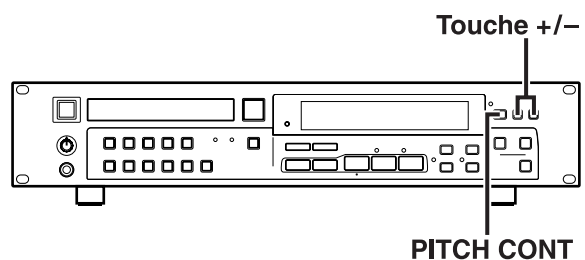
#### Une seule plage

Appuyez sur la touche **SINGLE**, puis entrez la plage choisie sur le clavier numérique.

#### Répétition entre deux points

Pendant la lecture, appuyez sur la touche A-B REPEAT lorsque vous souhaitez démarrer une boucle puis appuyez à nouveau sur cette touche pour désigner la fin de la boucle.

### Modification de la vitesse



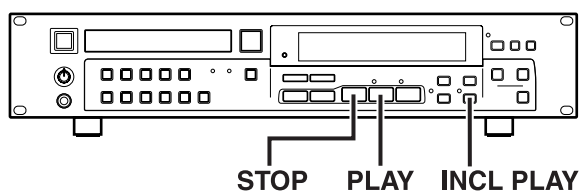
En actionnant les touches "+" et "-" de **PITCH CONT**, vous pouvez modifier la vitesse dans une fourchette de  $\pm 12\%$  par incréments de 1%. Le pourcentage apparaît dans la fenêtre INDEX.

Appuyez sur le commutateur du variateur de vitesse pour allumer la DEL, puis appuyez sur **PLAY** pour lancer la lecture avec la nouvelle vitesse.

Vous pouvez également appuyer sur le commutateur du variateur de vitesse avant de changer la vitesse avec les touches "+" et "-". Mais vous ne pouvez pas modifier la vitesse pendant la lecture.

Si vous avez défini une vitesse fixe sur l'écran des réglages préférentiels, la DEL du variateur de vitesse se met à clignoter lors de l'allumage de la platine, ce qui indique que la platine utilise une vitesse fixée. Si vous appuyez alors sur le commutateur du variateur de vitesse, sa DEL va s'allumer en continu et vous pouvez alors modifier la vitesse. Lorsque vous appuyez à nouveau sur le commutateur du variateur de vitesse, la platine reprend la vitesse fixée que vous avez défini.

## Lecture incrémentale



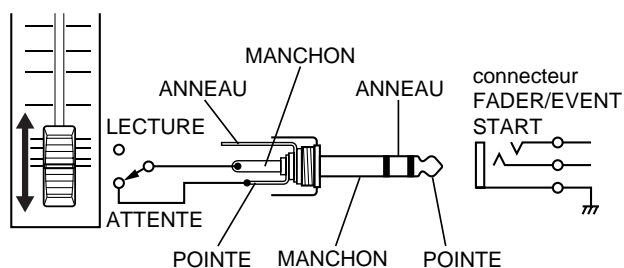
Lorsque vous choisissez le mode lecture incrémentale, à chaque fois que vous appuyez sur la touche **PLAY**, la lecture démarre au début de la plage suivante.

Si vous appuyez sur **STOP** au lieu de **PLAY** pendant la lecture, la platine se met en attente au début de la plage suivante. Dans ce cas, AUTO CUE s'actionne si cette fonction a été précédemment activée.

Si vous utilisez un commutateur pour potentiomètre, la platine se met en attente au début de la plage suivante à chaque fois que vous commutez la platine du mode Play en mode Ready.

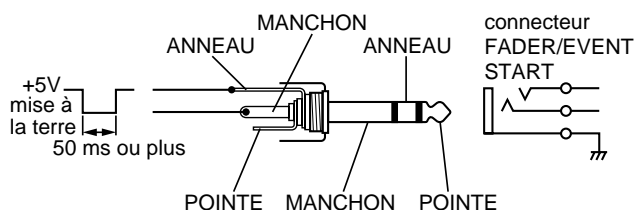
## Fader start

Vous pouvez, à partir d'un commutateur pour potentiomètre, choisir le mode Play ou le mode Ready.



## Event start

Vous pouvez lancer cette platine en entrant un seul signal impulsionnel depuis l'extérieur ou en créant un court-circuit entre la pointe et le manchon d'une prise stéréophonique connectée à une prise FADER/EVENT START.



## ATTENTION

Ne procédez à aucune modification ni altération sur cette platine. Si vous ne respectez pas cet avertissement, préparez-vous à assumer la responsabilité de vos actes.

## Mémoire de sauvegarde

A chaque fois que vous éteignez cet appareil, le réglage des fonctions suivantes est stocké dans la mémoire de sauvegarde. Il est ainsi repris lorsque vous rallumez l'appareil:

- On/Off de REPEAT
- On/Off de SINGLE
- On/Off de INCR PLAY
- On/Off de AUTO READY
- Mode DISPLAY (ELAPSED, REMAIN, ou TOTAL REMAIN, temps écoulé, temps restant ou temps total restant)
- On/Off de AUTO CUE
- SEARCH MODE

# TASCAM

TEAC Professional Division

# CD-450

## TEAC CORPORATION

Phone: (0422) 52-5082

3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

---

## TEAC AMERICA, INC.

Phone: (213) 726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

---

## TEAC CANADA LTD.

Phone: 905-890-8008 Facsimile: 905-890-9888

5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

---

## TEAC MEXICO, S.A. De C.V

Phone: 5-658-1943

Privada De Corina, No.18, Colonia Del Carmen Coyoacan, Mexico DF 04100

---

## TEAC UK LIMITED

Phone: 01923-819699

5 Marlin House, Marlin Meadow, The Croxley Centre, Watford, Herts. WD1 8YA, U.K.

---

## TEAC DEUTSCHLAND GmbH

Phone: 0611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

---

## TEAC FRANCE S. A.

Phone: 01.42.37.01.02

17 Rue Alexis-de-Tocqueville, CE 005 92182 Antony Cedex, France

---

## TEAC BELGIUM NV/SA

Phone: 0031-30-6048115

P.A. TEAC Nederland BV, Perkinsbaan 11a, 3439 ND Nieuwegein, Netherlands

---

## TEAC NEDERLAND BV

Phone: 030-6030229

Perkinsbaan 11a, 3439 ND Nieuwegein, Netherlands

---

## TEAC AUSTRALIA PTY.,LTD. A.C.N. 005 408 462

Phone: (03) 9644-2442

106 Bay Street, Port Melbourne, Victoria 3207, Australia

---

## TEAC ITALIANA S.p.A.

Phone: 02-66010500

Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy